

Mercedes-Benz Wallbox



Руководство пользователя

Mercedes-Benz
The best or nothing.



Важные адреса

Контакт

Daimler AG
Mercedesstraße 137
70327 Stuttgart, Germany (Германия)

По техническим вопросам обращайтесь в местный сервисный центр Mercedes-Benz.

Запрещается воспроизводить полное или частичное содержание этого руководства, сохранять в электронной среде или передавать любым иным электронным, электрическим, механическим, оптическим, химическим способом, а также делать фотокопии или аудиозаписи без специального, письменного разрешения.

Оглавление

Важные адреса	ii	Устранение неисправностей	9
Важные сведения	1	Эксплуатационные неисправности и их устранение	9
Указания к настоящему руководству	1	Аварийные состояния и их устранение	9
Указания по технике безопасности в этом руководстве	1	Прекращение эксплуатации и повторный ввод в эксплуатацию	12
Указания по технике безопасности, размещенные на приборе	2	Часто задаваемые вопросы	13
Общие указания по технике безопасности	2	Приложение	14
Общие указания к прибору	3	Технические характеристики	14
Указания по эксплуатации	3	Габаритные чертежи и размеры	15
Введение	5	Нормы и директивы	16
Ознакомление с устройством	5	Маркировка CE и декларация соответствия	17
Распаковка и комплект поставки	5	Техническое обслуживание	17
Идентификация модели устройства	6	Очистка и уход	17
Процесс зарядки	7	Товарная марка	18
Процесс зарядки с помощью Wallbox для Mercedes-Benz	7	Авторские и издательские права	18
		Указания по утилизации	19

Важные сведения

Указания к настоящему руководству

Настоящее руководство поставляется вместе с зарядным прибором Wallbox для Mercedes-Benz в качестве оригинальной принадлежности и описывает действия и дополнительные возможности, необходимые для ввода в эксплуатацию и обслуживания прибора Wallbox. Поэтому некоторые фрагменты текста имеют специальное оформление для максимально быстрого и наглядного ориентирования в руководстве.

- Описания с перечислением нескольких равнозначных дополнительных возможностей (как в этом случае) обозначены маркерами списка.
- Описания выполнения функции перечислены под порядковыми номерами и поэтому определяют последовательность отдельных рабочих операций.

Обязательно прочитайте это руководство, так как в нем содержатся важные сведения по эксплуатации Wallbox с вашим автомобилем Mercedes-Benz. В частности, следуйте всем указаниям по эксплуатации и технике безопасности, приведенным в этом руководстве.

Храните это справочное руководство в надежном месте для дальнейшего использования в справочных целях. Если прибором Wallbox пользуются несколько человек, то содержание этого руководства и, прежде всего, указания по технике безопасности должны быть обязательно доведены до их сведения и понятны всем пользователям.

Все размеры указаны в этом руководстве в миллиметрах. На различных изображениях также указан соответствующий масштаб, если это необходимо.

Обращаем ваше внимание, что все технические сведения, характеристики и особенности конструкции прибора могут быть изменены без предварительного уведомления.

Указания по технике безопасности в этом руководстве

В частности, необходимо соблюдать предупреждения и меры предосторожности, отмеченные в этом руководстве следующим образом. Символы имеют следующее значение.

ОПАСНОСТЬ!

Отмеченные этим символом разделы указывают на электрическое напряжение, представляющее опасность для жизни и здоровья: несоблюдение может привести к тяжелым травмам или летальному исходу. Действия, обозначенные этим символом, запрещаются в любом случае.

ОСТОРОЖНО!

Отмеченные этим символом разделы указывают на дополнительные опасности, которые могут привести к повреждению самого прибора или других электрических потребителей. Действия, обозначенные этим символом, должны выполняться с особой осторожностью.

УКАЗАНИЕ!

Отмеченные этим символом разделы указывают на дополнительные важные сведения и особенности, необходимые для безопасной эксплуатации. Действия, обозначенные этим символом, должны выполняться по мере необходимости.

Указания по технике безопасности, размещенные на приборе

На корпусе и находящейся внутри Wallbox панели электронного оборудования находятся дополнительные указания по эксплуатации и технике безопасности. Эти символы имеют следующее значение.

ВНИМАНИЕ!

Сначала обязательно прочитайте руководство пользователя (этот документ), в частности, перед открытием дверцы корпуса Wallbox для Mercedes-Benz.



ВНИМАНИЕ!

После открытия корпуса внутри прибора Wallbox может иметь место опасное электрическое напряжение.

Общие указания по технике безопасности

Соблюдайте приведенные ниже правила:

- Внимательно прочитайте это руководство.
- Соблюдайте все предупреждения.
- Следуйте всем указаниям.
- Зарядный прибор Wallbox должен быть установлен квалифицированным электриком, подключен и введен в эксплуатацию с учетом местных требований и предписаний.
- После установки Wallbox необходимо предусмотреть дистанцию до других предметов не менее 50 см со всех сторон прибора.
- Ни в коем случае не снимайте защитную панель с электронного оборудования за дверцей корпуса Wallbox для Mercedes-Benz: очистка или техобслуживание находящихся за ней элементов не требуется и ни в коем случае не проводится пользователем.
- Зарядный прибор Wallbox для Mercedes-Benz эксплуатируется только с закрытой и замкнутой на ключ дверцей корпуса. Перед началом зарядки убедитесь, что дверца закрыта. Замкните ее торцевым трехгранным ключом из комплекта поставки.
- Используйте принадлежности и комплектующие, предусмотренные и рекомендованные Mercedes-Benz для этого прибора.
- Не эксплуатируйте зарядный прибор Wallbox в непосредственной близости с проточной или разбрызгиваемой водой: тем не менее в соответствии со своим классом защиты зарядный прибор Wallbox для Mercedes-Benz в достаточной мере защищен от попадания распыляемой или разбрызгиваемой воды.
- Зарядный прибор Wallbox для Mercedes-Benz запрещается устанавливать на участках возможного затопления.
- Зарядный прибор Wallbox для Mercedes-Benz запрещается устанавливать во взрывоопасной среде (зона Ex).
- Зарядный прибор Wallbox для Mercedes-Benz запрещается оклеивать или закрывать другими предметами или материалами, чтобы не препятствовать постоянной и достаточной циркуляции воздуха.
- На корпус прибора запрещается наливать жидкости или ставить какие-либо емкости или предметы, наполненные жидкостью.
- Помните, что эксплуатация радиопередающего устройства в непосредственной близости с Wallbox (< 20 см) может привести к функциональным сбоям и поэтому не допускается.
- Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и психическими способностями или не имеющими достаточного опыта и/или знаний, за исключением случаев, когда их действия контролирует лицо, ответственное за технику безопасности, или если они получают от него указания по использованию прибора.

- Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Обращаем ваше внимание, что зарядный прибор Wallbox для Mercedes-Benz можно устанавливать и эксплуатировать на высоте не более 2000 метров над уровнем моря.

Общие указания к прибору

Зарядное устройство Wallbox для Mercedes-Benz соответствует современному уровню технического развития и выполняет все требования существующих предписаний, директив и стандартов по технике безопасности. Указания по технике безопасности в этом руководстве предназначены для обеспечения безопасной эксплуатации в штатном режиме. Невыполнение или несоблюдение указаний по технике безопасности и рекомендаций в руководстве может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или тяжелым травмам. Устранять неисправности, отрицательно влияющие на безопасность людей и причиняющие вред подключенным электрическим потребителям или самому прибору, разрешается только квалифицированным электрикам.

При возникновении неисправностей Wallbox всегда в первую очередь обращайтесь в организацию, установившую прибор. Если неисправности все еще невозможно устранить, обратитесь в техническую сервисную службу Mercedes-Benz.

Обязательно свяжитесь с технической сервисной службой Mercedes-Benz, если:

- возникли механические повреждения корпуса;
- дверца прибора снята либо больше не закрывается или не замыкается;
- очевидно, что защита от попадания брызг воды и/или посторонних предметов больше не является достаточной;
- зарядная розетка или внешний зарядный кабель функционально неисправны или явно повреждены;
- зарядный прибор Wallbox работает ненадлежащим образом или поврежден.



ОПАСНОСТЬ!

Если установлено наличие повреждений на корпусе, зарядной розетке или зарядном кабеле, немедленно прекратите эксплуатацию Wallbox с помощью одного или нескольких предвключенных предохранителей в схеме электропроводки здания: В этом случае дальнейшее использование Wallbox запрещено! Обратитесь в техническую сервисную службу Mercedes-Benz!

Указания по эксплуатации

Соблюдайте следующие указания по использованию Wallbox:

- Этот прибор должен быть всегда соединен с проводом заземления источника электропитания. Соединение с проводом заземления должен выполнить и проверить квалифицированный электромонтер. Любые изменения после установки прибора производятся только квалифицированными электриками.
- Зарядный прибор Wallbox не должен быть установлен в местах частого пребывания людей. В частности, не допускается его установка вдоль проходов или обозначенных путей эвакуации.
- Если зарядка не производится, то зарядный кабель, во избежание опасности споткнуться, следует отсоединить и убрать (исполнение с зарядной штепсельной розеткой) или вставить в боковое зарядное гнездо (исполнение с неразъемным зарядным кабелем).
- Убедитесь, что номинальное напряжение и номинальный ток прибора соответствуют уставкам для вашей локальной электросети, и во время процесса зарядки не превышает номинальная мощность.
- Всегда соблюдайте предписания по технике безопасности, действующие в стране эксплуатации прибора Wallbox.
- Для полного отсоединения Wallbox от электросети необходимо прервать подачу электропитания с помощью одного или нескольких предустановленных предохранителей и внешнего автоматического выключателя дифференциальной защиты.

- Не эксплуатируйте Wallbox в тесном пространстве. В частности, необходимо убедиться, что автомобиль находится на достаточном расстоянии от Wallbox, и зарядный кабель можно подсоединить без натяжения.
- На участке перед Wallbox следует предусмотреть парковочное место для автомобиля. Дистанция между автомобилем и Wallbox должна быть не менее 50 см и не более 5 м.
- Убедитесь, что во время эксплуатации прибора дверца корпуса Wallbox закрыта и замкнута на ключ. Храните торцевой трехгранный ключ для открывания дверцы в месте, доступном только уполномоченным пользователям.
- Ни в коем случае не снимайте внутреннюю защитную панель электронного оборудования за дверцей корпуса Wallbox.
- Ни в коем случае не производите каких-либо изменений на корпусе или во внутренней электропроводке Wallbox: несоблюдение представляет собой угрозу безопасности, нарушает условия предоставления гарантии и может аннулировать гарантийные обязательства с немедленным вступлением в силу.
- Поручайте проводить установку и/или ремонт прибора только квалифицированным специалистам: в приборе нет каких-либо частей, которые может ремонтировать пользователь.

Введение

Мы благодарим вас за выбор в пользу Wallbox для зарядки вашего автомобиля Mercedes-Benz! Выбирая Wallbox для Mercedes-Benz, вы выбираете инновационное и перспективное зарядное устройство.

eMobility помогает экономить природные ресурсы и защищать окружающую среду — как и модели автомобилей Mercedes-Benz с электроприводом. Зарядный прибор Wallbox для Mercedes-Benz объединяет в себе передовой и привлекательный дизайн с интуитивным управлением. По мере необходимости пользователь может выбирать между исполнениями со штепсельной розеткой или несъемным кабелем, рассчитанными как для частных, так и общественных мест с ограниченным доступом.

Приборы Wallbox для Mercedes-Benz полностью производятся в Германии и соответствуют всем действующим общеевропейским предписаниям и нормам для зарядки электромобилей по стандарту IEC 61851-1, Mode 3: подробнее можно прочитать в разделе «Нормы и директивы» на странице 16.

Ознакомление с устройством

Ваш Wallbox для Mercedes-Benz позволяет безопасно и удобно заряжать электромобили в соответствии с требованиями стандарта IEC 61851-1 Mode 3 и разработан для максимально быстрой зарядки.

Наибольшее значение мы уделяем безопасности наших изделий для пользователей. Поэтому ваш Wallbox имеет встроенное устройство контроля остаточного тока DC, которое вместе с защитными устройствами схемы электропроводки здания и вашего автомобиля обеспечивает эффективную защиту от короткого замыкания, поражения током и других опасностей во время эксплуатации прибора.

Проще всего управлять прибором Wallbox при ежедневной эксплуатации: текущие рабочие состояния всегда можно определить по индикации трех светодиодов в нижней части дверцы корпуса. Если возникает сбой, то, не открывая корпус, можно установить причину сбоя по специальному коду ошибки, который воспроизводится с помощью светодиодов. После ввода прибора Wallbox для Mercedes-Benz в эксплуатацию специалистом прибор всегда готов к работе, однако процесс зарядки необходимо отдельно разрешать с помощью встроенного ключа-марки.

Общий отличительный признак для всех приборов Wallbox — компактный корпус, который эффективно защищает схемы внутренних соединений от воздействия внешних факторов и несанкционированного доступа. Установку и ввод всех моделей Wallbox в эксплуатацию должны выполнять только квалифицированные электрики. По этим вопросам обращайтесь к местному партнеру Mercedes-Benz.

Распаковка и комплект поставки

Ваш прибор Wallbox для Mercedes-Benz поставляется в высокопрочной картонной коробке вместе с различными аксессуарами, необходимыми для надлежащей эксплуатации. Поэтому после распаковки безотлагательно проверьте наличие в комплекте поставки следующих компонентов:

Компоненты	Количество	Описание
Wallbox	1	Зарядная станция, состоит из пластмассового корпуса с дверью с замком и отдельной монтажной панелью
краткое руководство	1	Краткое руководство с указаниями по технике безопасности, в печатном виде
Монтажный набор	1	Крепежный набор для настенного монтажа, включает 2 x 4 винта, а также соответствующие дюбели, трехгранный торцовый ключ, ключ-марку для замка-выключателя (2 шт.), приспособление для разгрузки провода от натяжения с винтами (2 шт.), заглушки для отверстий на задней стороне корпуса (3 шт.)

Если при распаковке прибора отсутствует один или несколько вышеуказанных компонентов, немедленно свяжитесь со своим дистрибьютором Mercedes-Benz.

УКАЗАНИЕ!

Картонная коробка, в которой поставляется зарядное устройство Wallbox для Mercedes-Benz, обеспечивает оптимальную защиту от внешних воздействий во время транспортировки и хранения. Картонную коробку желательно сохранить, а затем упаковать в нее Wallbox для Mercedes-Benz, если прибор потребуется отправить производителю из-за функциональных сбоев и т. п., или выполнить его транспортировку по другим причинам.

Идентификация модели устройства

Серия приборов Wallbox компании Mercedes-Benz включает несколько моделей, механическое и электрическое исполнение которых оптимально подходит для различных вариантов применения. На нижней стороне прибора находится этикетка продукта со специальным фабричным номером Mercedes-Benz для идентификации вашего Wallbox. С помощью этой этикетки убедитесь, что в настоящем руководстве содержится описание установленной модели.



Особую важность для идентификации имеет обозначение модели (A000 906 XX XX), а также указанные ниже параметры сетевого подключения (напряжение, частота сети, сила тока).

В настоящем руководстве описаны следующие модели Wallbox:

Модель	Сетевое подключение	Типы
A0009060407	230/400 В, 50 Гц, 16 А	Несъемный зарядный кабель по стандарту IEC 62196-2 Тип 2, ок. 6 м; зарядная мощность 11 кВт
A0009060507	230/400 В, 50 Гц, 32 А	Встроенная зарядная штепсельная розетка по стандарту IEC 62196-2 тип 2 для зарядного кабеля Mode-3 (приобретать дополнительно); зарядная мощность 22 кВт

Для получения сведений по зарядным кабелям Mode-3 обратитесь к вашему дистрибьютору Mercedes-Benz.

ОСТОРОЖНО!

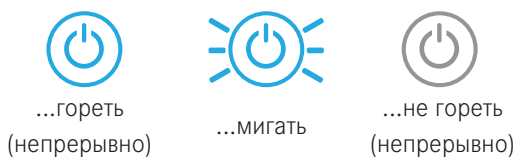
Указанные в этом руководстве сведения и технические характеристики относятся только к названным здесь моделям и не могут быть причислены к другим типам Wallbox: при необходимости такие типы устройств поставляются вместе со специальными руководствами.

Процесс зарядки

Механическая и электротехническая установка описанных здесь типов Wallbox для Mercedes-Benz выполняется только квалифицированными специалистами. В частности, работы по подготовке схемы электропроводки здания и электрическому подключению к ней проводятся квалифицированными электриками, а затем проверяются во время ввода в эксплуатацию. Обратитесь в специализированную организацию или к местному партнеру Mercedes-Benz, который охотно окажет помощь по вопросам установки и эксплуатации вашего Wallbox.

Процедура установки описана в отдельном руководстве по монтажу. Это руководство содержит важные сведения по механической и электрической установке, а также по дальнейшему вводу в эксплуатацию и сдаче-приемке установленного Wallbox. Мы рекомендуем вам принять участие в первом вводе прибора в эксплуатацию, чтобы убедиться, что в дальнейшем вы сможете выполнять зарядку вашим Wallbox для Mercedes-Benz без каких-либо затруднений.

Текущее рабочее состояние Wallbox всегда отображается с помощью трех цветных светодиодов на передней панели прибора. В каждом отдельном случае светодиоды могут...



Более подробную информацию о рабочих состояниях можно найти на следующих страницах.

Процесс зарядки с помощью Wallbox для Mercedes-Benz

Зарядное устройство Wallbox предназначено для максимально быстрой зарядки вашего автомобиля Mercedes-Benz в соответствии с требованиями стандарта IEC 61851-1 Mode 3. При этом эффективная продолжительность зарядки зависит от аккумулятора автомобиля, а также от того, насколько он разряжен в начале зарядки.



Тип 2, штекер


Зарядное устройство Wallbox для Mercedes-Benz можно приобрести с несъемным зарядным кабелем или зарядной штепсельной розеткой (тип 2). Тип A0009060407 выполнен с зарядным кабелем и зарядной муфтой (тип 2). Здесь зарядная муфта вставлена в соответствующее зарядное гнездо на правой стороне Wallbox и вынимается из него только для зарядки.

Тип A0009060507 имеет зарядную штепсельную розетку, для которой требуется дополнительно приобрести зарядный кабель Mode-3 для подсоединения к автомобилю Mercedes-Benz. Этот тип оснащен приводимым в действие при помощи электродвигателя блокирующим устройством, которое фиксирует зарядную штепсельную вилку в Wallbox, как только зарядный кабель подсоединяется к Wallbox и автомобилю. Сведения о зарядных кабелях можно получить у вашего дистрибьютора Mercedes-Benz.

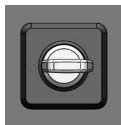
ОСТОРОЖНО!

Зарядный прибор Wallbox для Mercedes-Benz эксплуатируется только с закрытой и замкнутой на ключ дверцей корпуса. Перед началом зарядки убедитесь, что дверца закрыта и замкнута торцевым трехгранным ключом из комплекта поставки.

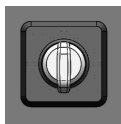
Выполните следующие действия для зарядки своего автомобиля Mercedes-Benz прибором Wallbox:

1. Поставьте свой автомобиль таким образом, чтобы муфта зарядного кабеля легко доставала до автомобильной розетки: во время процесса зарядки зарядный кабель не должен быть сильно натянут или растянут!
2. Откройте автомобильную розетку, как описано в руководстве к автомобилю.
3. Проверьте светодиодную индикацию на передней панели Wallbox: если зарядный прибор Wallbox готов к работе, то синий светодиод  мигает с интервалом 5 секунд, при этом два других светодиода не горят.

4. Выньте зарядную муфту из зарядного гнезда (тип A0009060407) или подсоедините зарядный кабель Mode-3 (приобретать дополнительно) вместе с зарядной штепсельной розеткой с правой стороны прибора (тип A0009060507).
5. Плотно вставьте муфту зарядного кабеля в автомобильную розетку.
6. Начните процесс зарядки с помощью ключа-марки, который расположен справа на корпусе.



- Ключ-марка в горизонтальном положении: следующий процесс зарядки заблокирован.



- Ключ-марка в вертикальном положении: процесс зарядки разрешен.

i УКАЗАНИЕ!

Разрешение на зарядку требуется только для начала процесса зарядки: затем ключ-марку можно снова переключить в горизонтальное положение, не прерывая при этом процесс зарядки. Однако после разъединения соединения с автомобилем прибор Wallbox заблокирован для повторного процесса зарядки.

Рабочие режимы прибора отображаются с помощью светодиодной индикации на передней панели Wallbox приведенным ниже образом.

Светодиодная индикация	Описание
	Синий светодиод мигает с интервалом 5 секунд, зеленый и красный светодиоды не горят. Теперь автомобиль можно подключить
	Синий светодиод горит непрерывно, если автомобиль подключен, а также установлено, что процесс зарядки еще не разрешен с помощью ключа-марки
	Синий светодиод гаснет и зеленый светодиод горит непрерывно, если автомобиль подключен и процесс зарядки разрешен с помощью ключа-марки: в этом положении прибор Wallbox ожидает начала процесса зарядки, который запускается с автомобиля
	Непосредственно во время процесса зарядки мигает зеленый светодиод . Процесс зарядки может быть вручную остановлен с автомобиля и автоматически завершается системой автомобиля после его окончания
	Если процесс зарядки приостановлен или завершен, то зеленый светодиод снова горит непрерывно

i УКАЗАНИЕ!

Как правило, процесс зарядки оканчивает автомобиль, а не сам прибор Wallbox. На основании обмена информацией между прибором и автомобилем горящий зеленый светодиод показывает, приостановлен или завершен процесс зарядки: распознать эти два состояния можно только с помощью индикации уровня зарядки аккумулятора в автомобиле. Если после достаточно длительной зарядки автомобиль полностью не заряжается, обратитесь к местному партнеру Mercedes-Benz.

После завершения зарядки выньте кабель из автомобильной розетки и аккуратно сложите для хранения до следующей зарядки.

Устранение неисправностей

Ваш Wallbox для Mercedes-Benz рассчитан на максимальную безопасность эксплуатации и надежность режима зарядки. Если во время практического применения возникнет неисправность, она будет показана с помощью светодиодной индикации на передней панели Wallbox. В следующей главе описано, как можно определить состояния неисправности, и какие меры следует принять для их устранения.

Эксплуатационные неисправности и их устранение

В целях надежной эксплуатации прибор Wallbox для Mercedes-Benz защищен во время работы одним или несколькими предустановленными предохранителями и внешним автоматическим выключателем дифференциальной защиты. Чтобы в аварийной ситуации принять надлежащие меры и восстановить работу устройства, необходимо сначала точно установить вид неисправности. Могут возникнуть приведенные ниже неисправности.

Неисправность	Возможные причины	Вариант устранения
Светодиоды не имеют какого-либо функционального назначения	На зарядное устройство Wallbox не подается электропитание	Подача электропитания прервана во всем помещении. Проверьте и при необходимости снова включите МСВ и УЗО. Если неисправность повторяется или появляется регулярно, свяжитесь с технической сервисной службой Mercedes-Benz
	В устройстве Wallbox возникла внутренняя неисправность	Устройство Wallbox необходимо заменить. В этом случае обратитесь в техническую сервисную службу Mercedes-Benz.
Электромобиль не опознан.	Зарядный кабель неправильно вставлен в автомобиль или Wallbox	Выньте зарядный кабель из автомобиля или Wallbox и вставьте снова: если неисправность не устранена, проверьте зарядный кабель Mode-3 и свяжитесь с технической сервисной службой Mercedes-Benz
Светодиоды показывают сообщение об ошибке	Устройство Wallbox для Mercedes-Benz обнаружило сбой.	Для визуализации аварийных состояний светодиоды мигают и горят в специальной, непрерывно повторяющейся последовательности. Цикличность отображения неисправностей F1–F10 составляет 200 мс. При этом светодиоды могут непрерывно гореть или не гореть, или же мигать в течение 200 мс. Соответствие оптической индикации и неисправностей указано в следующей сводной таблице.

i УКАЗАНИЕ!

Если поврежден электрический питающий провод Wallbox, прекратите эксплуатацию прибора (см. стр. 12) и свяжитесь с технической сервисной службой Mercedes-Benz.

Аварийные состояния и их устранение

200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	Описание
										Ошибка F1. Не срабатывает главный контактор Wallbox
Зеленый светодиод мигает четыре раза подряд, синий светодиод не горит, красный светодиод горит непрерывно										
										Ошибка F2. Микропрограммное обеспечение обнаружило во время первичного или циклического автоматического теста недопустимый статус
Зеленый светодиод мигает три раза подряд, затем один раз мигает синий светодиод, красный светодиод горит непрерывно										

Решение. В обоих случаях выключите и снова включите подачу питания. Если ошибка по-прежнему появляется, прекратите эксплуатацию прибора Wallbox (см. «Прекращение эксплуатации и повторный ввод в эксплуатацию» на странице 12) и свяжитесь с технической сервисной службой Mercedes-Benz.

200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	Описание
											Ошибка F3. Внутренний модуль постоянного тока утечки обнаружил постоянный ток утечки
Зеленый и синий светодиоды мигают попеременно по два раза, красный светодиод горит непрерывно											

Решение. Если ошибка возникла впервые, процесс зарядки будет остановлен на 30 секунд, а затем автоматические запущен повторно. Если сразу же возникает повторная ошибка, процесс зарядки останавливается окончательно. Повторная зарядка теперь возможна только после отсоединения автомобиля от Wallbox.

Возможно, в системе зарядки автомобиля имеет место электрическая неисправность. Не заряжайте автомобиль и немедленно свяжитесь со специалистами из специализированной мастерской. Помимо этого соблюдайте указания в руководстве по эксплуатации автомобиля.

200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	Описание
											Ошибка F5. эта ошибка характерна только для моделей с зарядной штепсельной розеткой (A0009060507) и показывает, что не удалась блокировка штекера зарядного кабеля Mode-3 в розетке Wallbox.
Синий светодиод мигает четыре раза подряд, зеленый светодиод не горит, красный светодиод горит непрерывно											

											Ошибка F6. эта ошибка характерна только для моделей с зарядной штепсельной розеткой (A0009060507) и указывает на неправильное кодирование зарядного кабеля Mode-3.
Зеленый светодиод мигает дважды, затем дважды мигает синий светодиод, красный светодиод горит непрерывно											

Решение. Wallbox автоматически перезапустит процесс зарядки через 60 секунд. Если ошибка по-прежнему появляется, проверьте фиксацию штекера в зарядной штепсельной розетке, выньте и снова вставьте штекер. Если ошибка по-прежнему появляется, проверьте зарядный кабель Mode-3. Если кабель не поврежден, необходимо заменить сам прибор Wallbox. Для этого обратитесь в техническую сервисную службу Mercedes-Benz.

200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	Описание
											Ошибка F7. Для зарядки автомобиля требуется вентиляция
Синий светодиод мигает два раза подряд, зеленый светодиод не горит, красный светодиод горит непрерывно											

Решение. Wallbox автоматически перезапустит процесс зарядки через 60 секунд. Если ошибка по-прежнему появляется, обратитесь в техническую сервисную службу Mercedes-Benz. Зарядка автомобилей, для которых требуется вентиляция во время процесса зарядки, не может быть выполнена с помощью Wallbox для Mercedes-Benz.

200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	Описание
										Ошибка F8. Обнаружено короткое замыкание между пилотным контактом CP и проводом защитного заземления PE или неисправен коммуникационный интерфейс автомобиля
Зеленый светодиод мигает два раза подряд, синий светодиод не горит, красный светодиод горит непрерывно										

Решение. Wallbox автоматически перезапустит процесс зарядки через 60 секунд. Если ошибка по-прежнему появляется, проверьте зарядный кабель Mode-3. Если кабель не поврежден, необходимо проверить автомобиль: для этого обратитесь к специалистам в специализированной мастерской.

200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	Описание
										Ошибка F9. Контрольный модуль тока обнаружил, что ток зарядки превышает заданное значение максимального тока
Зеленый светодиод мигает четыре раза подряд, на четвертый раз одновременно мигает синий светодиод, красный светодиод горит непрерывно										

Решение. Wallbox автоматически перезапустит процесс зарядки через 60 секунд. Если ошибка по-прежнему появляется, необходимо проверить зарядный кабель Mode-3 или автомобиль: для этого обратитесь к специалистам в специализированной мастерской.

200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	Описание
										Ошибка F10. Контрольный датчик температуры обнаружил температуру внутри корпуса выше 80 °С
Зеленый светодиод мигает четыре раза подряд, на третий и четвертый раз одновременно мигает синий светодиод, красный светодиод горит непрерывно										

Решение. Контроль температуры прекращает процедуру зарядки.

- Процесс зарядки перезапускается через 10 минут, если температура внутри корпуса опустилась ниже 70 °С.
- Процесс зарядки перезапускается незамедлительно, если температура внутри корпуса опустилась ниже 60 °С.

Если ошибка повторяется или появляется регулярно, необходимо обеспечить лучшее охлаждение и/или затемнение в месте установки Wallbox. Если ошибка по-прежнему появляется, необходимо проверить автомобиль: для этого обратитесь к специалистам в специализированной мастерской.

200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	Описание
										Ошибка F16. Нарушена передача данных к встроенному датчику контроля тока. При наличии неисправности максимальный ток зарядки ограничен до 10 А
Синий и зеленый светодиоды горят непрерывно, красный светодиод мигает два раза										

Решение. Дальнейший процесс зарядки возможен, однако уменьшается зарядная мощность. Если ошибка повторяется или появляется регулярно, прекратите эксплуатацию прибора Wallbox (см. «Прекращение эксплуатации и повторный ввод в эксплуатацию») и свяжитесь с технической сервисной службой Mercedes-Benz.

200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	200 мс	Описание
											Ошибка F17. Контрольный датчик температуры обнаружил температуру внутри корпуса выше 60 °С. Максимальный ток зарядки ограничен до 6 А.

Синий и зеленый светодиоды горят непрерывно, красный светодиод мигает два раза

Решение. Дальнейший процесс зарядки возможен, однако уменьшается зарядная мощность. Если ошибка повторяется или появляется регулярно, необходимо обеспечить лучшее охлаждение и/или затемнение в месте установки Wallbox. Если ошибка по-прежнему появляется, необходимо проверить автомобиль: для этого обратитесь к специалистам в специализированной мастерской.

ОСТОРОЖНО!

Если во время эксплуатации Wallbox с автомобилем повторно или регулярно появляются сообщения об ошибках, прекратите эксплуатацию прибора Wallbox (см. «Прекращение эксплуатации и повторный ввод в эксплуатацию») и свяжитесь с местной технической сервисной службой Mercedes-Benz. Дополнительно следует провести ремонт перед тем, как процесс зарядки снова станет возможным.

Прекращение эксплуатации и повторный ввод в эксплуатацию

В случае необходимости можно вывести ваш прибор Wallbox для Mercedes-Benz из эксплуатации. Для прекращения эксплуатации Wallbox выполните указанные далее действия.

1. Выключите внешний автоматический выключатель дифференциальной защиты (прерывается соединение Wallbox с электрической сетью).
2. Дополнительно выключите один или несколько предвключенных предохранителей.
3. Теперь зарядка не может производиться прибором Wallbox для Mercedes-Benz.
4. Впоследствии для повторного ввода устройства Wallbox в эксплуатацию выполните указанные далее действия.
5. Включите один или несколько предвключенных предохранителей.
6. Дополнительно включите внешний автоматический выключатель дифференциальной защиты (образует соединение Wallbox с электрической сетью).

При повторном подсоединении Wallbox для Mercedes-Benz к электросети прибор начинает процесс запуска: При этом проводится проверка внутреннего электронного оборудования для определения его правильного функционирования. Этот процесс отображается с помощью светодиодов на передней панели Wallbox для Mercedes-Benz следующим образом.

Светодиодная индикация	Описание
	Все три светодиода мигнули один раз...
	...и затем погасли.
	После этого мигают синий и зеленый светодиоды , показывая актуальную версию программного обеспечения (для эксплуатации не важно).

После включения синий светодиод мигает с интервалом 5 секунд, в то время как зеленый и красный светодиоды гаснут. Теперь автомобиль можно подключить для зарядки.

Часто задаваемые вопросы

Далее приведены некоторые часто задаваемые вопросы по установке и эксплуатации вашего Wallbox для Mercedes-Benz. Прочитайте этот раздел прежде, чем обращаться в техническую сервисную службу: возможно, здесь уже дается ответ на ваш вопрос.

Я могу самостоятельно установить прибор Wallbox для Mercedes-Benz?

- Нет, механический и особенно электрический монтаж зарядного устройства Wallbox для Mercedes-Benz должен выполнять только квалифицированный электрик. Только в этом случае гарантируется безопасная работа электрооборудования.
- Самостоятельный монтаж Wallbox для Mercedes-Benz может привести к нарушению гарантийных условий и прекращению гарантийных обязательств по эксплуатации Wallbox.

Какие защитные электрические устройства необходимы для прибора Wallbox для автомобилей Mercedes-Benz?

- В схеме электропроводки здания необходимо предусмотреть защиту для всех фаз прибора Wallbox для Mercedes-Benz, а также автоматический выключатель дифференциальной защиты (минимум тип А). Всегда соблюдайте местные предписания по эксплуатации электрических приборов, в соответствии с которыми может быть предписано использовать другой автоматический выключатель дифференциальной защиты (например, тип В).

Можно ли эксплуатировать Wallbox для Mercedes-Benz с одной фазой?

- Да, любую модель Wallbox для Mercedes-Benz можно эксплуатировать с одной фазой.

Зарядное устройство Wallbox для Mercedes-Benz не работает (отсутствует светодиодная индикация). Как можно определить неисправность?

- Если к прибору Wallbox не подключен какой-либо автомобиль, то на передней панели прибора должен мигать синий светодиод с интервалом примерно 5 секунд. В противном случае проверьте следующее:
 1. Один или несколько предвключенных предохранителей;
 2. Внешний автоматический выключатель дифференциальной защиты.Если эти защитные устройства не показывают явный сбой, то следует обратиться в техническую сервисную службу Mercedes-Benz.

Зарядная мощность Wallbox для Mercedes-Benz меньше ожидаемой. В чем причина?

- При возникновении некоторых сбоев внутренние схемы защиты прибора Wallbox для Mercedes-Benz ограничивают силу тока: в этом случае мигает красный светодиод с интервалом 10 секунд, но зарядку можно проводить. Если меры внутренней защиты повторяются или срабатывают регулярно, прекратите эксплуатацию прибора Wallbox (см. стр. 12) и свяжитесь с технической сервисной службой Mercedes-Benz.

Утерян ключ для открытия корпуса или разрешения зарядки. Можно заказать дубликат ключа?

- В комплекте поставки прибора Wallbox для Mercedes-Benz находится торцевой трехгранный ключ для дверцы корпуса. Дополнительно поставляются два ключа для бокового замка-выключателя, с помощью которого разрешается зарядка. Если оба ключа-марки для замка-выключателя утеряны и замок на правой стороне корпуса находится в горизонтальном положении, то прибор Wallbox заблокирован для зарядки и последующая зарядка теперь невозможна. Чтобы заказать новый торцевой трехгранный ключ или ключ-марку, обратитесь к поставщику, у которого вы приобрели прибор Wallbox.

Где можно заказать запасные части для прибора Wallbox?

- Если вам нужны запасные части для Wallbox, обратитесь в техническую сервисную службу Mercedes-Benz.

Приложение

Технические характеристики

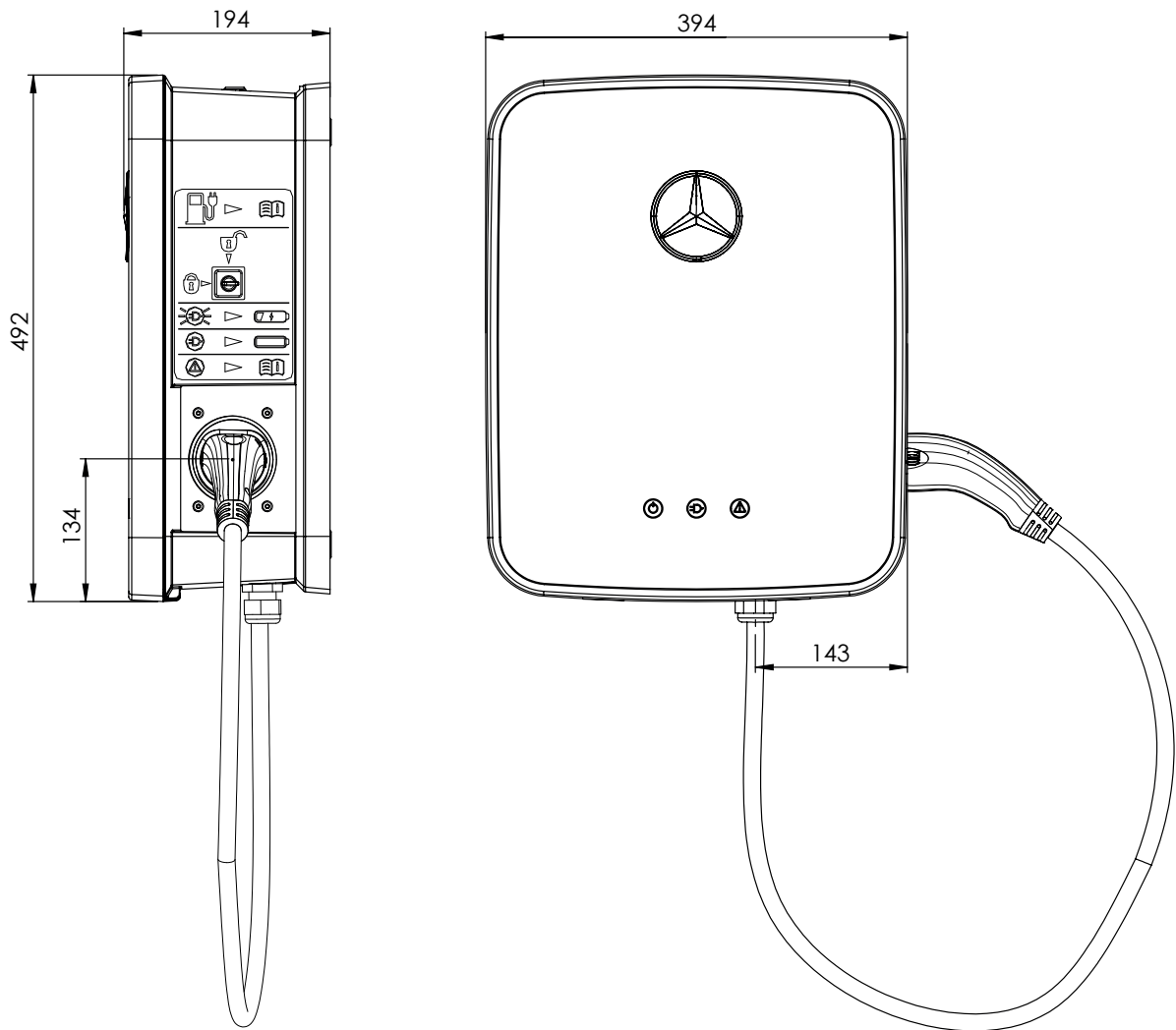
Типы	A0009060407	A0009060507
Предписания	В соответствии с IEC 61851-1/61439-7	
Сетевое подключение	Для питающего провода макс. 5 x 16 мм ²	
Номинальное напряжение	230/400 В	
Номинальный ток	16 А, 3-фазный	32 А, 3-фазный
Номинальная частота	50 Гц	
Макс. зарядная мощность	11 кВт	22 кВт
Зарядные принадлежности	Зарядный кабель, тип 2, ок. 6 м	Зарядная штепсельная розетка, тип 2
Устройства защиты	электронное устройство контроля остаточного тока DC-RCM, $I_{\text{н.д.с.}} \geq 6 \text{ мА}$	
Система управления / параметризация	внутренний интерфейс RS485 (без доступа для пользователя/монтажника)	
Температура окружающей среды во время эксплуатации	От -30 до 50 °С	
Температура хранения	От -30 до 85 °С	
Влажность воздуха, относительная	от 5 до 95 % (без выпадения конденсата)	
Класс защиты	I	
Категория перенапряжения	III	
Уровень загрязнения	3	
Класс защиты Корпус	IP54	IP44
Ударопрочность	IK08	
Размеры с монтажной панелью	492 × 400 × 194 мм (В × Ш × Г)	
Размеры без монтажной панели	492 × 400 × 162 мм (В × Ш × Г)	
Размеры монтажной панели	477,9 × 376,4 × 32 мм (В × Ш × Г)	
Максимальная высота установки	≤ 2000 м над уровнем моря	
Вес прибора с монтажной панелью	Ок. 14 кг	Ок. 5,7 кг
Вес прибора без монтажной панели	Ок. 13 кг	Ок. 4,7 кг

Габаритные чертежи и размеры

Зарядное устройство Wallbox для Mercedes-Benz полностью укомплектовано и проверено для поставки. Все внешние размеры указаны далее в габаритных чертежах.

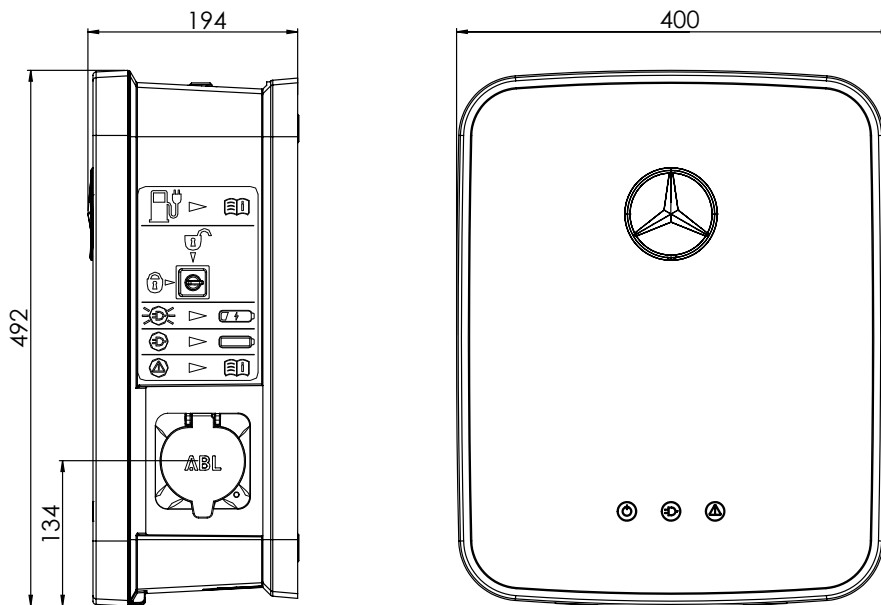
Зарядное устройство Wallbox с несъемным зарядным кабелем

Вид в плане и боковой вид (все размеры в мм).



Зарядное устройство Wallbox с зарядной штепсельной розеткой

Вид в плане и боковой вид (все размеры в мм).



Нормы и директивы

Устройство Wallbox для Mercedes-Benz выполняет требования следующих стандартов и классов защиты.


Общие директивы

Директива	Пояснение
2014/30/EU	Директива об электромагнитной совместимости
2011/65/EU	Новая Директива ЕС об ограничении использования некоторых вредных веществ в электрическом и электронном оборудовании (RoHS-II)
2012/19/EU	Директива ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования
2014/35/EU	Директива ЕС по низковольтному оборудованию
ElektroG	Закон об электрическом и электронном оборудовании

Стандарты безопасности оборудования

Стандарт	Пояснение
IEC 61851-1 Ed 2.0:2010	Система токопроводящей зарядки электромобилей. Часть 1. Общие требования
IEC/TS 61439-7:2014	Часть 7. Комплексные устройства специального применения, например, на море, участках для лагеря, рыночных площадях, станциях зарядки электрических транспортных средств
DIN EN 61851-1: 2012-01	Система токопроводящей зарядки электромобилей. Часть 1. Общие требования
E DIN EN 61851-22:2011-04	Система токопроводящей зарядки электромобилей. Часть 22. Станция зарядки переменным током для электромобилей
HD 60364-7-722:2012	Установка низковольтного оборудования. Часть 7-722. Электропитание электрических транспортных средств

Классы и степени защиты

Класс/степень защиты	Пояснение
	Прибор соответствует классу защиты 1.
IP 44	Степень защиты прибора: защита от проникновения посторонних твердых предметов диаметром более 1 мм и брызг воды (тип: A0009060507)
IP 54	Степень защиты прибора: защита от случайного прикосновения, попадания пыли в представляющем опасность количестве и брызг воды (типы: A0009060407)

Маркировка CE и декларация соответствия



На устройство Wallbox для Mercedes-Benz нанесена маркировка CE. Декларация о соответствии товара в электронном виде доступна для скачивания по адресу www.yourwallbox.de.

Техническое обслуживание

Ваше зарядное устройство Wallbox для Mercedes-Benz требует обслуживания после установки. Однако внутри Wallbox для Mercedes-Benz вырабатывается высокое электрическое напряжение, поэтому с определенной периодичностью (например, каждые полгода) рекомендуется визуально осматривать корпус прибора и проверять внешние доступные части самого устройства и его принадлежностей.



ОПАСНОСТЬ!

Ни в коем случае не снимайте внутреннюю панель Wallbox для Mercedes-Benz. Очистка или техобслуживание элементов не требуется и ни в коем случае не выполняется пользователем.

- Визуально проверьте наличие повреждений на поверхности корпуса и одной или нескольких зарядных штепсельных розеток.
- Визуально проверьте зарядный кабель и убедитесь в отсутствии явных повреждений или деформации кабеля.

Если во время вышеуказанных осмотров обнаружены какие-либо явные дефекты, обратитесь в техническую сервисную службу Mercedes-Benz.

Поручите устранить все дефекты перед последующей эксплуатацией Wallbox. До тех пор выведите Wallbox из эксплуатации, как описано в главе «Прекращение эксплуатации и повторный ввод в эксплуатацию» на странице 12.

- Прибор Wallbox для Mercedes-Benz не имеет прямого выключателя/выключателя: если вы хотите вывести прибор Wallbox из эксплуатации, следует всегда переключать один или несколько предвключенных в схеме электропроводки здания предохранителей и внешний автоматический выключатель дифференциальной защиты в положение 0 (Off (Выкл.)).
- Каждые полгода следует проверять исправность внешнего автоматического выключателя дифференциальной защиты для гарантии правильного функционирования при эксплуатации.

Очистка и уход

- Поверхность прибора Wallbox для Mercedes-Benz можно чистить сухой салфеткой.
- Не используйте агрессивные чистящие средства, парафин или растворители (напр., лигроин для химической чистки или разбавитель для краски), так как эти средства могут повредить поверхность и индикаторную панель прибора.
- Не используйте абразивные чистящие средства или губки, так как они могут поцарапать поверхность дверцы корпуса.

ОПАСНОСТЬ!

Ни в коем случае не очищайте прибор Wallbox для Mercedes-Benz высоконапорной струйной установкой или подобным устройством, во время использования которого жидкость или пар может из-за высокого напора попасть в отверстия корпуса.

Товарная марка

В отношении всех указанных в этом руководстве и защищенных правами третьих лиц торговых марок и знаков должны безоговорочно выполняться требования действующих правовых норм по охране товарных знаков и наименований и защите прав их владельцев.

Все указанные здесь товарные знаки, торговые и фирменные наименования являются или могут являться товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками их владельцев. Все права, не указанные здесь в прямой форме, принадлежат их законным владельцам.

Отсутствие явно выраженной идентификации использованных в этом руководстве товарных знаков не является поводом считать наименование свободным от прав третьих лиц.

Авторские и издательские права

Copyright © 2019

Версия 1.2, MB-UM-Wallbox-2019-05-10

Все права принадлежат их законным владельцам.

Все технические сведения в этом руководстве могут быть изменены без предварительного уведомления и не являются обязательными для производителя.

Все изображения в этом руководстве могут отличаться от поставляемого изделия и не являются обязательными для производителя.

Производитель не несет ответственности за убытки и/или ущерб, возникший в связи с техническими сведениями или ошибочной информацией в этом руководстве.

Запрещается воспроизводить полное или частичное содержание этого руководства, сохранять в электронной среде или передавать любым иным электронным, электрическим, механическим, оптическим, химическим способом, а также делать фотокопии или аудиозаписи без специального письменного разрешения производителя.

Указания по утилизации



С целью защиты и охраны окружающей среды, предотвращения экологического загрязнения и оптимизации повторного использования сырьевых материалов (рециклинг) Европейская комиссия разработала предписания (Директива ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования 2002/96/EG и Распоряжение по предотвращению, накоплению и обращению отходов электрического оборудования и электроники (Австрия)), в соответствии с которыми производитель возвращает электрическое и электронное оборудование для упорядоченной утилизации и повторного использования.

Поэтому приборы с таким символом запрещено утилизировать на территории Европейского союза как несортированные твердые отходы. Обратитесь в соответствующие местные учреждения за получением информации о надлежащей утилизации.

Сырье и материалы подлежат вторичному использованию в соответствии с их обозначением. Благодаря повторному использованию, вторичной или любой другой переработке использованных приборов вы вносите существенный вклад в охрану нашей окружающей среды.

The manufacturer may have made minor technical modifications to the product after publication of this instruction manual. This may also have led to minor discrepancies in the appearance of the product. Any color differences are a result of the printing process.



Mercedes-Benz

Daimler AG, Mercedesstr. 137, 70327 Stuttgart, Germany